



N A R D E L L I

CODICE ETICO



Nardelli Gioielli

Codice Etico



.01 Premessa
Art, tradition, passion: all sides of the same diamond

.02 Impegno Verso la Qualità e l'Eccellenza
Commitment to Quality and Excellence

.03 Rispetto per le Persone
Respect for People

.04 Innovazione e Creatività
Innovation and Creativity

.05 Integrità e Trasparenza
Integrity and Transparency

.06 Riservatezza e Protezione dei Dati
Confidentiality and Data Protection

.07 Impegno Continuo
Ongoing Commitment

.08 Responsabilità Sociale e Ambientale
Social and Environmental Responsibility



.01

Premessa

Introduction



Nardelli Gioielli, azienda all'avanguardia nel settore dell'alta gioielleria, trae origine da una profonda passione per l'arte orafa, un'arte che celebra non solo la bellezza estetica ma anche l'impegno verso l'eccellenza e la precisione. Fondata su solidi pilastri di tradizione e innovazione, la nostra Maison è divenuta un simbolo riconosciuto di lusso e raffinatezza, rappresentando al meglio l'eccellenza del Made in Italy nel mondo.

La nostra storia è intessuta di dedizione, mestiere e un'incessante ricerca della perfezione, valori che hanno plasmato l'identità e il successo di Nardelli Gioielli nel corso degli anni. In questo viaggio, abbiamo sempre posto l'integrità, la responsabilità e il rispetto al centro di ogni nostra decisione, riconoscendo che il vero valore di un gioiello non risiede solo nel suo splendore esteriore ma anche nella storia, nelle persone e nell'etica che sta dietro la sua creazione.

ENG *Nardelli Gioielli, a leading company in the high jewelry sector, originates from a deep passion for the art of goldsmithing, an art that celebrates not only aesthetic beauty but also a commitment to excellence and precision. Founded on the solid pillars of tradition and innovation, our Maison has become a recognized symbol of luxury and refinement, representing the best of Made in Italy excellence in the world.*

Our story is woven with dedication, craftsmanship, and an unceasing quest for perfection, values that have shaped the identity and success of Nardelli Gioielli over the years. On this journey, we have always placed integrity, responsibility, and respect at the center of every decision we make, recognizing that the true value of a jewel lies not only in its external splendor but also in the history, the people, and the ethics behind its creation.

Riconoscendo l'importanza di queste fondamenta, abbiamo deciso di codificare i principi che da sempre guidano la nostra attività attraverso questo Codice Etico. Questo documento non è semplicemente un insieme di regole; è piuttosto la dichiarazione del nostro impegno a perseguire la bellezza e l'eccellenza in modo etico e sostenibile. Attraverso il Codice Etico, vogliamo assicurare che ogni aspetto delle nostre operazioni, dalla selezione delle materie prime alla cura dei nostri dipendenti, dall'interazione con i partner alla comunicazione con i clienti, sia improntato alla massima trasparenza, equità e rispetto per l'individuo e per l'ambiente.

Il nostro obiettivo è che l'eccellenza, l'integrità e il rispetto per le persone e l'ambiente non siano semplicemente aspirazioni, ma principi vivi che guidano ogni nostra azione. Attraverso l'adesione a questo Codice, ci impegniamo a consolidare la fiducia e il rispetto che i nostri clienti, collaboratori e la comunità internazionale ripongono in noi.

ENG *Recognizing the importance of these foundations, we have decided to codify the principles that have always guided our activity through this Code of Ethics. This document is not merely a set of rules; it is rather a declaration of our commitment to pursuing beauty and excellence in an ethical and sustainable manner. Through the Code of Ethics, we aim to ensure that every aspect of our operations, from the selection of raw materials to the care of our employees, from interaction with partners to communication with customers, is marked by the utmost transparency, fairness, and respect for the individual and the environment.*

Our goal is for excellence, integrity, and respect for people and the environment to be not merely aspirations but living principles that guide every action we take. By adhering to this Code, we commit to consolidating the trust and respect that our customers, collaborators, and the international community place in us.

Questo Codice Etico rappresenta dunque la pietra miliare della nostra cultura aziendale, un faro che illumina il nostro percorso verso il futuro, guidandoci nelle scelte quotidiane e riaffermando il nostro impegno a essere leader non solo nell'arte orafa, ma anche nell'etica e nella responsabilità sociale.

Con questo spirito, invitiamo tutti i membri della famiglia Nardelli Gioielli, dai nostri artigiani ai dirigenti, dai partner ai fornitori, a condividere e praticare i valori espressi in questo Codice, contribuendo così a forgiare un futuro in cui l'eccellenza e l'etica procedano di pari passo.

ENG *This Code of Ethics thus represents the cornerstone of our corporate culture, a beacon that illuminates our path towards the future, guiding us in our daily choices and reaffirming our commitment to being leaders not only in the art of goldsmithing but also in ethics and social responsibility.*

With this spirit, we invite all members of the Nardelli Gioielli family, from our artisans to executives, from partners to suppliers, to share and practice the values expressed in this Code, thereby contributing to forging a future in which excellence and ethics go hand in hand.



.02

Impegno Verso la Qualità e l'Eccellenza

Commitment to Quality and Excellence



La nostra dedizione alla qualità e all'eccellenza si riflette nell'impegno incessante a sviluppare prodotti che non solo incontrano ma superano le aspettative dei nostri clienti in ogni aspetto, dalla qualità intrinseca del materiale, al design innovativo, fino alla maestria artigianale con cui ogni pezzo è realizzato. Questo impegno si manifesta nella selezione scrupolosa delle materie prime, nell'utilizzo di tecniche orafe che combinano tradizione e innovazione, e nell'attenzione minuziosa ad ogni dettaglio del processo produttivo.

Ci sforziamo di garantire che ogni gioiello che esce dalla nostra Maison sia non solo un oggetto di rara bellezza ma anche un simbolo tangibile di eccellenza italiana, che porta con sé i valori di un'arte secolare apprezzata in tutto il mondo. Ogni pezzo è frutto di un lavoro meticoloso e rappresenta l'apice della qualità e dell'artigianalità, riflettendo gli altissimi standard di produzione per cui l'Italia è rinomata.

ENG *Our dedication to quality and excellence is reflected in our relentless commitment to develop products that not only meet but exceed our customers' expectations in every aspect, from the intrinsic quality of the material, to innovative design, to the craftsmanship with which each piece is made. This commitment is evident in the meticulous selection of raw materials, the use of goldsmithing techniques that blend tradition and innovation, and the careful attention to every detail of the production process.*

We strive to ensure that every jewel that comes from our Maison is not just an object of rare beauty but also a tangible symbol of Italian excellence, carrying with it the values of a centuries-old art appreciated around the world. Each piece is the result of meticulous work and represents the pinnacle of quality and craftsmanship, reflecting the very high production standards for which Italy is renowned.

Per noi, l'eccellenza è un viaggio continuo, una ricerca costante volta non solo a mantenere ma a elevare ulteriormente i benchmark dell'alta gioielleria. Attraverso formazione continua dei nostri artigiani, investimenti in tecnologie avanzate e un dialogo aperto con i nostri clienti per comprendere e anticipare i loro desideri, ci impegniamo a perpetuare la tradizione orafa italiana, proiettandola verso nuovi orizzonti di innovazione e bellezza.

In questo spirito, ogni gioiello Nardelli è una promessa: quella di offrire un'esperienza unica, che celebra la magnificenza del design italiano e la passione per l'arte orafa, assicurando che ogni cliente possa sentire il valore, la storia e l'arte che ogni pezzo porta con sé.

ENG *For us, excellence is an ongoing journey, a constant quest not only to maintain but to further elevate the benchmarks of high jewelry. Through continuous training of our artisans, investments in advanced technologies, and an open dialogue with our customers to understand and anticipate their desires, we commit to perpetuating the Italian goldsmithing tradition, projecting it towards new horizons of innovation and beauty.*

In this spirit, every Nardelli jewel is a promise: to offer a unique experience that celebrates the magnificence of Italian design and the passion for the art of goldsmithing, ensuring that every customer can feel the value, history, and art that each piece carries with it.



.03



Rispetto per le Persone

Respect for People



Il rispetto per le persone costituisce un pilastro fondamentale della nostra filosofia aziendale. Ci impegniamo a creare e mantenere un ambiente di lavoro che sia non solo sicuro e salubre ma anche stimolante e rispettoso, dove ogni dipendente possa sentirsi valorizzato e parte integrante del successo dell'azienda. Questo impegno si estende alla promozione attiva di una cultura aziendale che celebra la diversità e l'inclusione, riconoscendo l'unicità di ogni individuo come una risorsa preziosa. Siamo fermamente convinti che l'uguaglianza delle opportunità sia essenziale per lo sviluppo di un ambiente lavorativo equo, dove talenti e abilità possano fiorire senza barriere.

Nel perseguire questi obiettivi, adottiamo politiche e pratiche volte a eliminare ogni forma di discriminazione e a promuovere il benessere e la crescita professionale di tutti i membri del team. Attraverso programmi di formazione e sviluppo, offriamo opportunità di apprendimento e avanzamento professionale, assicurando che ogni individuo possa raggiungere il proprio potenziale.

ENG *Respect for people is a fundamental pillar of our corporate philosophy. We are committed to creating and maintaining a work environment that is not only safe and healthy but also stimulating and respectful, where every employee can feel valued and an integral part of the company's success. This commitment extends to actively promoting a corporate culture that celebrates diversity and inclusion, recognizing the uniqueness of each individual as a valuable asset. We firmly believe that equality of opportunity is essential for developing a fair working environment, where talents and skills can flourish without barriers.*

In pursuing these goals, we adopt policies and practices aimed at eliminating all forms of discrimination and promoting the well-being and professional growth of all team members. Through training and development programs, we offer learning and career advancement opportunities, ensuring that each individual can reach their full potential.

Estendiamo il principio del rispetto anche alle nostre relazioni esterne, stabilendo rapporti etici con partner, fornitori e clienti. Queste relazioni sono fondate sulla fiducia, la trasparenza e il rispetto reciproco, elementi che consideriamo essenziali per costruire collaborazioni durature e produttive. Attraverso un dialogo aperto e onesto, cerchiamo di instaurare legami solidi basati sulla comprensione reciproca e sull'impegno condiviso verso obiettivi comuni.

Inoltre, ci impegniamo a contribuire positivamente alla comunità e all'ambiente sociale in cui operiamo, partecipando a iniziative locali e globali che promuovano la giustizia sociale, l'educazione e il benessere. Attraverso queste azioni, miriamo a riflettere i nostri valori aziendali non solo all'interno ma anche all'esterno dell'organizzazione, dimostrando che il rispetto per le persone è un impegno che va oltre le mura aziendali.

ENG *We also extend the principle of respect to our external relationships, establishing ethical relationships with partners, suppliers, and customers. These relationships are founded on trust, transparency, and mutual respect, elements we consider essential for building lasting and productive collaborations. Through open and honest dialogue, we seek to establish strong bonds based on mutual understanding and a shared commitment to common goals.*

Furthermore, we are committed to positively contributing to the community and the social environment in which we operate, participating in local and global initiatives that promote social justice, education, and well-being. Through these actions, we aim to reflect our corporate values not only internally but also externally, demonstrating that respect for people is a commitment that extends beyond the corporate walls.

“il nostro obiettivo è quello di essere riconosciuti non solo per l'eccellenza dei nostri prodotti ma anche per il modo in cui trattiamo le persone, sia all'interno che all'esterno dell'azienda, stabilendo uno standard di rispetto e integrità che ispiri l'intero settore.”

Our goal is to be recognized not only for the excellence of our products but also for the way we treat people, both inside and outside the company, setting a standard of respect and integrity that inspires the entire industry.

.04



Innovazione e Creatività

Innovation and Creativity



Nell'ambito della nostra mission aziendale, l'innovazione e la creatività occupano una posizione di primissimo piano, rappresentando i veri e propri catalizzatori di sviluppo e crescita sostenibile. Riconosciamo che l'innovazione non è solo l'introduzione di nuove tecnologie, ma anche un nuovo modo di pensare e di affrontare le sfide, mantenendo sempre vivi la curiosità e il desiderio di esplorare territori inesplorati.

Per Nardelli Gioielli, incoraggiare l'innovazione significa creare un ambiente in cui le idee possono fiorire liberamente, dove ogni membro del team è stimolato a pensare in modo critico e creativo. Investiamo significativamente nella formazione e nello sviluppo professionale, offrendo ai nostri artigiani e designer le risorse e gli strumenti necessari per spingersi oltre i confini tradizionali dell'arte orafa.

ENG *In our corporate mission, innovation and creativity hold a place of utmost importance, acting as true catalysts for development and sustainable growth. We recognize that innovation is not just the introduction of new technologies but also a new way of thinking and approaching challenges, always keeping curiosity and the desire to explore uncharted territories alive.*

For Nardelli Gioielli, encouraging innovation means creating an environment where ideas can freely flourish, where every team member is encouraged to think critically and creatively. We invest significantly in training and professional development, providing our artisans and designers with the resources and tools necessary to push beyond the traditional boundaries of goldsmithing.

La creatività, poi, è il cuore pulsante del nostro processo di design. È l'elemento che permette ai nostri gioielli di distinguersi, combinando estetica e funzionalità in modi sorprendenti. Per preservare questa scintilla creativa, incoraggiamo un dialogo costante tra i nostri designer e artigiani, favorendo un'atmosfera di collaborazione e condivisione delle conoscenze. Questo approccio consente di sfruttare appieno il nostro ricco patrimonio di competenze artigianali, arricchendolo continuamente con nuove idee e visioni.

Inoltre, l'integrazione delle nuove tecnologie nel nostro processo produttivo è essenziale per trasformare le visioni creative in realtà tangibili. Attraverso l'adozione di tecniche all'avanguardia, come la stampa 3D e la modellazione digitale, siamo in grado di esplorare nuove forme e strutture, migliorando la precisione e la qualità dei nostri prodotti. Questo non solo eleva il livello dell'artigianalità ma apre anche nuove possibilità espressive, consentendo ai nostri gioielli di raccontare storie uniche e personalizzate.

ENG *Creativity, then, is the beating heart of our design process. It's the element that allows our jewelry to stand out, combining aesthetics and functionality in surprising ways. To preserve this creative spark, we encourage constant dialogue between our designers and artisans, fostering an atmosphere of collaboration and knowledge sharing. This approach allows us to fully leverage our rich heritage of craftsmanship, continually enriching it with new ideas and visions.*

Furthermore, integrating new technologies into our production process is essential for turning creative visions into tangible realities. Through the adoption of cutting-edge techniques, such as 3D printing and digital modeling, we are able to explore new forms and structures, improving the precision and quality of our products. This not only elevates the level of craftsmanship but also opens new expressive possibilities, allowing our jewelry to tell unique and personalized stories.

La nostra dedizione all'innovazione e alla creatività va di pari passo con l'impegno a proteggere e valorizzare il nostro inestimabile patrimonio di conoscenze e competenze. Riteniamo fondamentale preservare l'essenza dell'arte orafa tradizionale, integrandola con innovazioni che rispettino e arricchiscano la nostra eredità. È attraverso questo equilibrio tra rispetto della tradizione e sguardo verso il futuro che Nardelli Gioielli continua a definire nuovi standard di eccellenza nel mondo della gioielleria, creando opere che non sono solo gioielli ma veri e propri capolavori di design e innovazione.

ENG *Our dedication to innovation and creativity goes hand in hand with the commitment to protect and value our invaluable heritage of knowledge and skills. We believe it's fundamental to preserve the essence of traditional goldsmithing art, integrating it with innovations that respect and enrich our legacy. It's through this balance between respecting tradition and looking towards the future that Nardelli Gioielli continues to set new standards of excellence in the world of jewelry, creating pieces that are not just jewelry but true masterpieces of design and innovation.*

Innovazione
e Creatività

.05



Integrità e Trasparenza

Integrity and Transparency



La nostra dedizione all'integrità, onestà e trasparenza rappresenta la fondazione su cui costruiamo ogni aspetto della nostra attività. Crediamo fermamente che operare con un codice etico rigoroso sia essenziale non solo per mantenere la fiducia dei nostri clienti, collaboratori e della comunità in generale, ma anche per garantire la sostenibilità a lungo termine del nostro business. In Nardelli Gioielli, ogni decisione, strategia e azione è intrapresa con un impegno totale verso la legalità e la moralità, riflettendo il nostro profondo rispetto per le leggi, le normative e i principi etici che governano il nostro settore e la società in cui operiamo.

Implementiamo politiche chiare e rigorose che mirano a garantire trasparenza assoluta in tutte le nostre operazioni. Questo include la divulgazione completa delle informazioni sui nostri prodotti, come la provenienza dei materiali, i processi di lavorazione e le pratiche di sostenibilità. Ci impegniamo a comunicare apertamente con i nostri stakeholder, offrendo loro visibilità sulle nostre attività e ascoltando attivamente il loro feedback per migliorare continuamente le nostre pratiche.

ENG *Our dedication to integrity, honesty, and transparency is the foundation upon which we build every aspect of our business. We firmly believe that operating with a rigorous ethical code is essential not only for maintaining the trust of our customers, collaborators, and the community at large but also for ensuring the long-term sustainability of our business. At Nardelli Gioielli, every decision, strategy, and action is undertaken with a total commitment to legality and morality, reflecting our deep respect for the laws, regulations, and ethical principles that govern our industry and the society in which we operate.*

We implement clear and stringent policies aimed at ensuring absolute transparency in all our operations. This includes the full disclosure of information about our products, such as the sourcing of materials, manufacturing processes, and sustainability practices. We commit to openly communicating with our stakeholders, offering them visibility into our activities and actively listening to their feedback to continuously improve our practices.

Inoltre, sosteniamo fermamente la necessità di condurre tutte le attività aziendali in modo etico. Ciò comporta l'adozione di misure rigorose contro la corruzione, il conflitto di interessi e qualsiasi forma di comportamento non etico. Forniamo formazione regolare ai nostri dipendenti per assicurarci che comprendano pienamente l'importanza dell'integrità e della trasparenza nel loro lavoro quotidiano e che siano equipaggiati per agire in conformità con i nostri valori aziendali.

Per promuovere un ambiente di lavoro etico, abbiamo anche stabilito meccanismi interni per segnalare in modo sicuro e anonimo eventuali preoccupazioni o violazioni del nostro codice etico. Questo incoraggia una cultura aziendale in cui l'onestà è valorizzata e protetta, permettendo a tutti all'interno dell'organizzazione di contribuire attivamente al mantenimento degli alti standard etici che ci siamo imposti.

ENG *Furthermore, we strongly uphold the need to conduct all business activities ethically. This involves adopting rigorous measures against corruption, conflicts of interest, and any form of unethical behavior. We provide regular training to our employees to ensure they fully understand the importance of integrity and transparency in their daily work and are equipped to act in accordance with our corporate values.*

To promote an ethical work environment, we have also established internal mechanisms for safely and anonymously reporting any concerns or violations of our ethical code. This encourages a corporate culture where honesty is valued and protected, allowing everyone within the organization to actively contribute to maintaining the high ethical standards we have set for ourselves.

L'integrità e la trasparenza, infine, si estendono oltre i confini della nostra azienda, influenzando le relazioni che costruiamo con partner, fornitori e l'intera catena di valore. Scegliamo di collaborare solo con soggetti che condividono i nostri stessi principi etici, garantendo che l'intero processo produttivo, dalla concezione alla consegna del gioiello finito, sia improntato all'eccellenza etica.

In conclusione, il nostro impegno per l'integrità e la trasparenza è ininterrotto e permea ogni livello della nostra attività. È attraverso questo impegno che ci sforziamo di costruire un'eredità duratura di fiducia e rispetto, posizionando Nardelli Gioielli come un leader non solo nell'eccellenza del prodotto ma anche nell'etica aziendale.

ENG *Integrity and transparency, ultimately, extend beyond the boundaries of our company, influencing the relationships we build with partners, suppliers, and the entire value chain. We choose to collaborate only with entities that share our ethical principles, ensuring that the entire production process, from conception to the delivery of the finished jewel, is marked by ethical excellence.*

In conclusion, our commitment to integrity and transparency is unending and permeates every level of our business. It is through this commitment that we strive to build a lasting legacy of trust and respect, positioning Nardelli Gioielli as a leader not only in product excellence but also in corporate ethics.



.06

Riservatezza e Protezione dei Dati

Confidentiality and Data Protection

Proteggere la privacy e la sicurezza dei dati dei clienti, dei dipendenti e dei partner aziendali.

ENG *Protect the privacy and data security of customers, employees, and business partners.*

Rispettare tutte le leggi e i regolamenti sulla protezione dei dati e sulla privacy.

ENG *Comply with all laws and regulations regarding data protection and privacy.*

.07

Impegno Continuo

Ongoing Commitment

Garantire che questo Codice Etico sia conosciuto, compreso e messo in pratica da tutti gli impiegati e collaboratori.

ENG *Ensure that this Code of Ethics is known, understood, and practiced by all employees and collaborators.*

Promuovere una cultura aziendale che incoraggi la segnalazione responsabile di eventuali violazioni etiche o comportamenti scorretti, senza timore di ritorsioni.

ENG *Promote a corporate culture that encourages the responsible reporting of any ethical violations or misconduct, without fear of retaliation.*



.08

Responsabilità Sociale e Ambientale

Social and Environmental Responsibility

Adottare pratiche sostenibili e rispettose dell'ambiente in tutte le fasi della produzione.

ENG *Adopt sustainable and environmentally friendly practices in all stages of production.*

Garantire una catena di fornitura etica, monitorando l'origine delle materie prime per evitare l'esplotazione e il danno ambientale.

ENG *Ensure an ethical supply chain, monitoring the source of raw materials to prevent exploitation and environmental damage.*

Contribuire positivamente alle comunità locali, promuovendo progetti di responsabilità sociale.

ENG *Positively contribute to local communities, promoting social responsibility projects.*



Questo Codice Etico rappresenta l'impegno di Nardelli Gioielli a condurre affari con integrità, rispettando i nostri valori fondamentali e promuovendo un impatto positivo sulla società e sull'ambiente. È responsabilità di ogni membro dell'azienda agire in conformità a questi principi, contribuendo così a mantenere e rafforzare la reputazione di eccellenza e fiducia che Nardelli Gioielli ha costruito nel corso degli anni.

This Code of Ethics represents Nardelli Gioielli's commitment to conducting business with integrity, adhering to our core values, and promoting a positive impact on society and the environment. It is the responsibility of every member of the company to act in accordance with these principles, thereby helping to maintain and strengthen the reputation for excellence and trust that Nardelli Gioielli has built over the years.

NARDELLI GIOIELLI PER AMORE SRL

Servizio Clienti 800 090 230
nardelligioielli.it



